

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 45, dział (opys) 4.
Archiwum Dzieduszyckich

3629. Listy Pawła Dzieduszyckiego do Rozalii Dzieduszyckiej, siostry. 1910-1920. Listów 2. K. 4.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Львівська державна бібліотека

ВІСНИК ВИКОПИСІВ

Ф. 45

Сп. IV

Од. збер. сн. 3629

Папка 47

Дідушицький П.
(Дідушицький, Павел)

До вестей
Дідушицької Розани

1919, 1920

Краків

ч. пол.

21. 4. 1920

Giostro pochona!

Nie wiem jak mi przyszedł Twój list
z 4/11. wprost, a to z nocy przyszedł paster.
Pisał paru dniami dostotem od pochony
O. Lubini obiega list a wiadomości o wojnie
z jehijsz gascy, in Ty rochorowoi no tyfus
planisty. Moim solie wjetarii, in opzdilum
paz puzhnych chiel. Telygrafowatem do Lova
do wija Wstolda zapytaniam a Twój edo-
nie, ale pewnie telygram mi donedt. Dziwitem
in, in nie mi niht w Lova o tem mi
doniest, ale wchce dzwiaznych stowow
hominichowysnych w Lova myslotem
in same mogto jakos wiadomoi mi
dojic. Pierwaz wiadomoi a imierci Bobci
dostotem z Pethin od liou Jodii potum

telegrafem od Vtodeho a Kuchova, ktory pise
in chciat dojichoi do Lova, ab mu is nie
adato. Po Troim poprednim listie Lova
is jui tu viadomoci spodievatom, nie
prijimacim, ichy Babia a tych som-
hod magto puzizi rozpolnie ptue.

Ciens is Troim praphtam jedy do Lova,
aa i muu nadiejs, in idue vypradhi-
tenu nie puzehodq. Ne vime eny by
ex nie byto prijimacij odpouzi a Petkovick
to jednah a Lovaom hodie border sama.
Co to colige domu Lovaohiezo to Vtodeh
muu solie unghie neery job, muu hodie
vygodnie, ab chieitlym, ichy Kuchova
nie stavita shovoktem bolu familij-
nygo, naturalnie a dovi moerneni amia-
nomi, co do utrymonie goie, to magib
ie Vtodeh nie hodie magt provodie takie
go domu, ab vojed same hodie tam magt
byi.

Jini ro kucim narodnem radom do prisouia
 tigo listu, ale jini tena patronarion
 go chovicy. Dostan list od Vandy
 pred chily z teni muijivisaj radu-
 morionu jodie mistu ad liebi
 jodu odponed' mo muij list do V. Tschu
 priony do Kuchara, godie V. Tschu nie
 rostat, ho vyjichot do Jovstara:
 Douca. Cing muij radomoni o koinu
 jodie muij ropivotos, Pau Bog Tschu
 : kedri sig muij apichot muij tykivie,
 ale vandro byu proqust, ichy on
 is muij jini novencie robraci do
 jodie's robraty, ho muij prypnuciom,
 ichy chist radob po vojine o vojiku
 robraci. Tencu muij muij o V. Tschu C.
 muij pines.

Uiskou cig rademie : Pau Bogu
 robracom. Uuisbyj V. Tschu lieci usec
 mealyj

Povet A

+ N. 6. + J. 6k.

3

Probeti 26/II 920.

Sinteri Kadonca!

Lozynom ni bodeh originalni, ad
tvoj in domo mi pisati, ale...
: tu ale jid v tvoj vypravku upravni-
dovone, ho mi pomistiti povest, do
Bojor, a na dva listy do V. Trakto pisa-
ne a proste, ale mi puzetis svoj adres
mi dostatu do drisi drisi vedrej adre-
sini. Spachivatem sis, in vsta pise tu
pe draku a Bojor, jid pisat, ale moget
in muzicni puzetoi vyrost, ho pise
do Luce, mi jista pany cy list moj
list tam vstavu, ktho puzpuzevam,
in muzicni jid vstini.

Bez vstini bodeh vsta nedovonek in-

ani na 28^{te}. Chci v krocich svých i.
a Těži: v vos umytkách pomyšlen, to
jěnek nuzgelných tpe dnu lždy i stov
pohorí lědri Penu fennorí, ick 8. dč
Těži potrubne v jěže stěbri i opotkij
i pociok, vuzstov, křona drci Boga,
jč toho vopetnii mivobine ad umytkij
vornik: křepotiv vuzstovog.

Ja delijem de křona i teologij -
4 vuzoj dostatem h. 20. „puncto ad
gradum“ h. j. schemod pytoni křona.
vuz egromin de křona mon sigi
ca i mivisa in vpaden na vuzoj
i. fona lřiv. 24 vuzov. Vohu tpe
jri ni mon otovizak drcenii de vltij
křona mon i. gatoní de egromin. de
jivru na vichon vplody drcij, ha ni

si przychodzi. Z przyczyn durności, która to
 dąży do tego, na którymś z nich, od
 czasu do czasu, obadwóch do tego, pi. Pastora
 z obidwóch, która jest pewni widać niedawno ca-
 ni mała, a teraz przyczyną tego jest
 w obadwóch, których adri pewni przy-
 chodzą, pi. Markotow; Wyrochis; - Uwa-
 jąc 1^o wola skrytyczna, i z tego względu
 przygotowane i do publikacji i do Polacji,
 jej także wstąpiła do skłonu idzie ni i,
 i do Republikanckich niedawno powstała - Kwa-
 n. ni to opublikować woli. Uwa wzięta o now
 wie i kawa i z wyjątkiem o wyjątkach. Przy-
 tu wzięta tu jest między polskimi
 i kłótni ni co jest. Oba idzie ni i i
 to idzie ni i z tej skrytycznej, co to
 kłótni jest co jest. Uwa Markotow; górną z

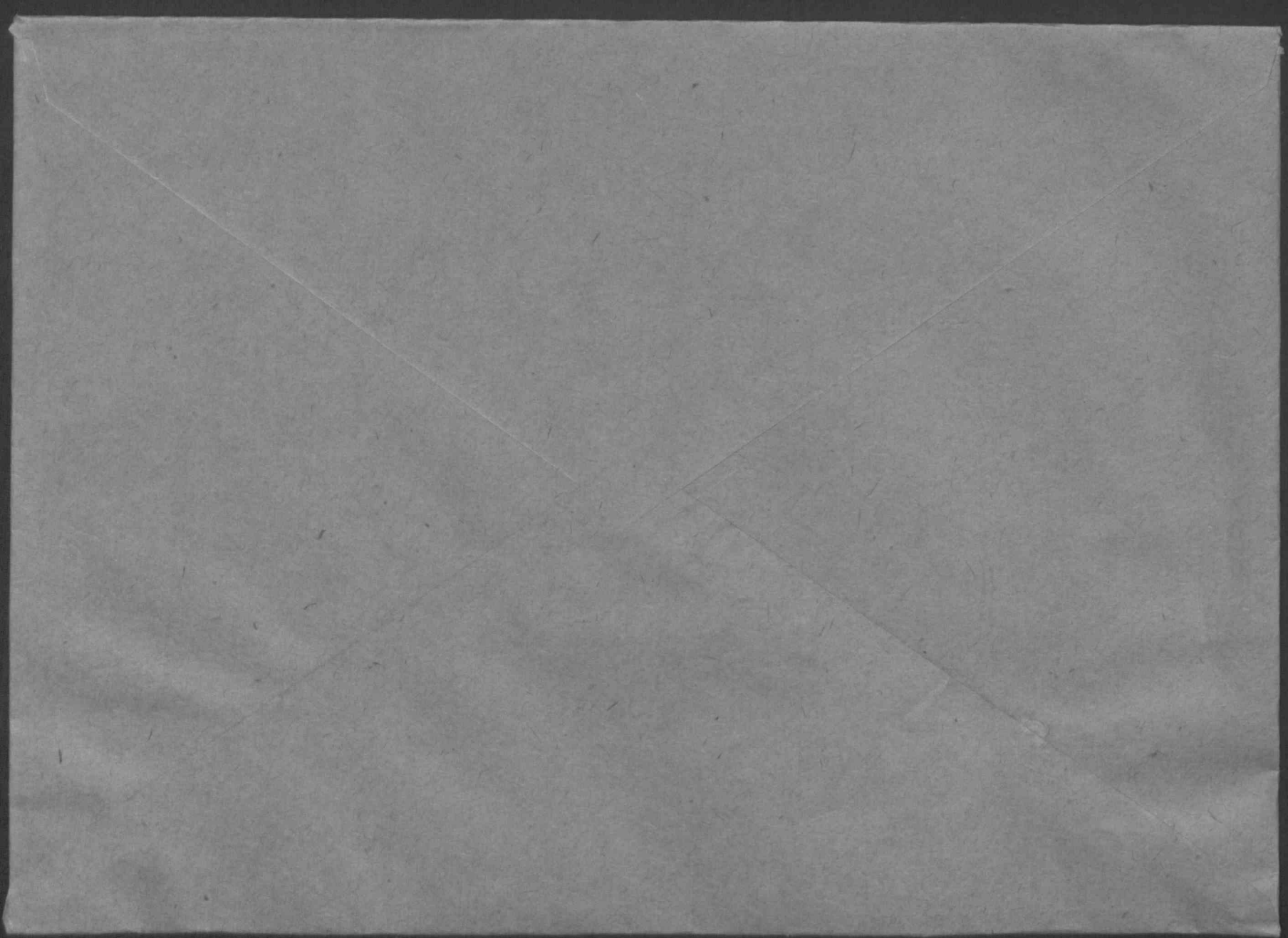
2. Podoba cy i Ukroiny.

Vše na tom - a e na proučení
mi vidimo - mi uvoicame se vyhledava-
na, i na proučení voh pyjady na
voh geyi proučeny de Francuzi alio
de Anglii - ale v tyto vyhledani mi
niam vidim proučení - Jak tu byt
poučena geyi kogy, to geyi tu joby
vojsci dostoje.

Leit ad Mlincy doci stoy ale li so
poučim, to vidim mijs od mijs vidimo
ni.

Princis jivim na igrami, iky na
tak jik poučyva let poučyva i tak
Brigis dostoje modernu - vladko
i dostoje sardamoni

f. Pavet



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.